

Written by - சிவாப்பிள்ளை, இயக்கூநர் , கல்வியியல் துறை,கோல்ட்ஸ்மித் பல்கலைக்கழகம் , லண்டன் . -
Friday, 18 April 2014 18:28 - Last Updated Friday, 18 April 2014 19:34

ஊக்கத்தையும் அளித்து உதவ வேண்டியது பெற்றோர்களினதும் ஆசிரியர்களினதும் கடமை ஆகும் . ஆரம்பத்தில்குழந்தைகள் தாம் அறிந்த ஒரு மொழியின் (வீட்டில் பசேப்படும் மொழி) அமைப்புகளை செயல்பாடுகளையும் அறிந்திருப்பார்கள் . இராமொழி அறிவை ஒன்றுக்கு ஒன்று வளர்ச்சி அடவைதற்கு உதவுவதாக உள்ளது.

Bilinguals not two monolinguals inside one person. They own a unique combination of two languages that are both separate and integrated within the thinking system. While the two languages are visible in production (e.g).speaking), in the thinking quarters of the brain, one feeds the other, one language helps the other grow - Colin Baker, 200:33

பல மொழிபசேும் ஆற்றலமைமே படுத்துவதால் பல நன்மைகள் உண்டு என்பதை நாம் எல்லோரும் நன்றாக அறிவோம் . வேறு ஒரு நாட்டிற்கு விடுமுறைக்குப் போகும் போது அந்த நாட்டின் மொழிபசேும் அளவிற்குத் தெரிந்திருந்தால் பல வற்றை சூலபமாக நாம் சாதிக்கலாம் . அது மட்டும் இன்றி இன்று உலகத்தில் நாட்டிற்கு இடையே போக்குவரத்திற்கான நேரகாலம் மிகக் குறுகிக் கொண்டு வருகிறது.வெளிநாடுகளில் கலப்புத் திருமணங்கள் பல நடப்பெறுகிறது. மக்கள் நாட்டுக்கு நாடு வேலை வாய்ப்புக் காரணமாக குடியேறுகிறார்கள் . அந்த நாட்டு மொழியைத் தெரிந்திருந்தால் அவர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் அதிகரிக்கிறது . இவற்றை நடமைமுறையில் நாம் காணலாம் . உலகசந்தையில் பல மொழிதெரிந்தவர்கள் பலர் தேவைப்படுகிறார்கள் . அவர்களது பல மொழிஅறிவும் . கலாசார வேறுபாடுகளின் நுண்ணிய அறிவும் அந்த அந்த நாடுகளில் அவர்களுக்கு அவர்கள் தரத்தை உயர்த்துகிறது . திடமான ஆய்வுகளின் முடிவின் பிரகாரம் இராமொழிஅறிவு பல நன்மைகளைச் சமீபத்திற்கும் தனிப்பட்டவர்களுக்கும் கொண்டு வர முடியும் என கண்டறிந்திருக்கிறார்கள் .மொழிஅறிவு ஒரு வெற்றிடத்தில் இருந்து வரப்போவது இல்லை. முதல் மொழி அல்லது வீட்டில் பசேப்படும் மொழி (தாய் மொழி) அறிவு வீட்டில் இருந்தே பெறப்படுகிறது . ஏனைய மொழிஅறிவை வளர்ப்பதற்கு முக்கியமாக வீட்டில் பசேப்படும் மொழியைமே படுத்துவதற்குக் கல்விச் சட்டங்களான அந்த அந்த நாடுகளில் உருவாக்கி வருவதொடுபிற மொழிகளைக் கற்றுக் கொடுப்பதற்கான வசதிகளையும் செய்து கொடுத்து ஊக்கத்தையும் அளித்து வருகிறார்கள் . வீட்டில் பசேப்படும் மொழியை வளர்ச்சி அடையச் செய்வதற்குக் கல்வி கற்பிப்பவர்கள் பெற்றோர்கள் ஆகியோரின் பங்கு மிக முக்கியமானது ஒன்றாகிறது . தமிழ் மொழிஅறிவை எவ்வாறு நாம் குழந்தைகளுக்கு இலகுவாக இந்த நாட்டில் UK ஏனைய மொழிகள் கற்பிக்கவும் வழிவகைகளுக்கு ஏற்ப நடமைமுறைப்படுத்தலாம் .

There is a need to recognize the particular benefits which competence in community languages represents to children themselves, for communities and for wider British society, and to identify ways in which their potential as linguists can best be realised.

CILT, The National Centre for Languages (2005) Language Trends 2005: Community Language learning in England, Wales and Scotland. <http://www.cilt.org.uk/> (Accesses 20.10.05)

இந்த வகையில் இந்நாட்டில் இருக்கும் சமீகமொழிகளுக்கு அங்கீகாரம் கொடுக்க வணேட்டும் என்றும் அவற்றை அடையாளம் காண வணேட்டும் என்ற அடிப்படையில் ஒரு பொதுவான கட்டமைப்பைக் கொண்ட புதிய சமீகமொழிப் பாடத்திட்டம் அரபு, சனீஸ், மன்பிரன், பஞ்சாபி, உரூது, தமிழ் ஆகிய மொழிகளுக்கு உருவாக்கப்பட்டது. இங்கிலாந்தின் CILT என்ற தேசிய மொழி அமைப்பு ஸ்தாபனத்தால் இலை உதிர் காலத்தில் இச்சமீகமொழிப் பாடத்திட்டக் கட்டமைப்பை (தமிழ்) 2006-ம் ஆண்டு வெளியிட்டார்கள். இது அந்த மொழிதெரிந்த அனுபவம் கொண்ட ஆசிரியர்களால் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக ஆய்வுசெய்து உருவாக்கப்பட்டது. இது கோல்ட்ஸ்மித் சர்வகலாசலையில் (Goldsmiths. University of London. UK) நபீல்ட் (Nuffield Foundation) பண உதவியுடன் இச்சமீகமொழிப் பாடத்திட்டம் உருவாக்கப்பட்டது.

இப்பாடத்திட்டம் இலகுவாக பள்ளி மாணவர்கள் ஆசிரியர்கள் ஆகியவர்களால் ஏற்கக் கூடிய வகையில் அமைக்கப்பட்டு அவர்களுக்கு இது ஒரு உதவியாக இருக்கும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அது மட்டுமல்லாது, தமது மொழியைக் கற்கும் பூலம் பெயர்ந்து இங்கு வாழும் குழந்தைகளுக்கு ஒரு அடையாளத்தலை உண்டு பண்ணி அதை அங்கீகரிக்கும் வழி வகையிலும் இது அமைந்திருக்கிறது. குழந்தைகளின் பறோபறோகளை இது அங்கீகரிக்கிறது.மலேும் இப்பாடத்திட்டம் தேசிய பாடத்திட்டத்தின் Key Stage 3 வரையறைக்கு அமைய அமைந்துள்ளது. முன்பள்ளி. உயர் பள்ளிகளில் உள்ள ஏனைய ஐரோப்பிய மொழிப் பாடத்திட்டங்கள்க்குச் சமமாக இத்தமிழ் மொழிப் பாடத்திட்டம் அமைந்துள்ளது. அதத்தோடு புதிதாக உருவாக்கப்பட்டிருக்கும் கமேபிறிஜ் அசறெ மொழி(Cambridge ASSET Language Qualification)பரீட்சைகக்கு அமைய இப்பாடத்திட்டம் அமைந்துள்ளது. இது படிப்படியாக மொழிஅறிவுமுன்னறேற வளர்ச்சியை அடையாளம் காட்டுகிறது. பலதரப்பட்ட பாட அமைப்புகள் வளங்கள் முக்கிய கலாச்சார வறோபாடகளைக் கவனத்தில் கொண்டு ஆக்கப்பட்டது. கட்டமைப்பின் எல்லாக் கட்டத்திலும் இலக்கண வறோபாடகள் கவனிக்கப்பட்டுள்ளன. அதத்தோடு கண்ணியை (கம்பியிட்டர்) உபயோகித்து ICTதமிழ் மொழிகற்பிக்கும் வளங்களும் வழிவகைகளும் எல்லாக் கட்டங்களிலும் காட்டப்பட்டுள்ளது. இக்கட்டமைப்புகள் ஒரு வழிகாட்டியதேவிர ஒரு கட்டப்பாடகள் உள்ளது அல்ல. பாவனையாளர். தமது வகுப்புகளுக்கு ஏற்றவாறு இவற்றை மாற்றி அமைத்துக் கொடுக்கலாம். வாரஇறுதியில் இங்கு நடந்து கொண்டிருக்கும் தமிழ் மொழிப் பாட ஆசிரியர்களுக்கு இது ஒரு கணநில ஆகும். மொழிகற்பிக்கும் வழிவகைகளில் அதை ஒரு வறெறிகரமான பாதையில் எடுத்துச் செல்ல வணேட்டும் என ஒவ்வொரு கட்டமைப்பிலும் காட்டப்பட்டுள்ளது. பொதுவாக எமது தமிழ் மொழிகற்பிப்பதில் நாம் எழுத்துத் தமிழ்க்கு மாத் திரம் முக்கியத்துவம் கொடுத்துக் கொண்டு வந்துள்ளோம். இக்கட்டமைப்பில் பசேசு. கட்டெல். வாசித்தல் எழுத்துதல் என நான்கு பகுதியாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு மாணவரும் தமக்கு விரும்பிய பகுதியில் விரிவாகக் செய்து கொள்ளும் வகையில் கட்டமைப்பு ஆக்கப்பட்டுள்ளது. பாடத்திட்டத்திற்கான வளங்கள் கோல்ட்ஸ்மித்

